

PRECAUCIONES Y ADVERTENCIAS

SIVOR® 100 SE, es un insecticida cuyo ingrediente activo Ciantraniliprol pertenece al grupo químico de las Diamidas antranílicas. Se debe evitar su inhalación, ingestión, contacto con la piel, proyecciones a los ojos y la contaminación de los alimentos. **Durante la preparación** de la suspo-emulsión usar delantal impermeable, protector facial, guantes impermeables y botas de goma. **Durante la aplicación** usar como protección, traje impermeable de PVC o traje desechable de Tyvek®, máscara con filtro, antiparras, guantes impermeables y botas de goma. No aplicar con viento y no trabajar en la neblina del líquido asperjado. No comer, beber o fumar durante la aplicación y preparación del producto. Después de la aplicación lavar con abundante agua de la llave las partes del cuerpo que puedan haber entrado en contacto con el producto.

SIVOR® 100 SE es altamente tóxico para algas, moderadamente tóxico para microcrustáceos acuáticos, prácticamente no tóxico para peces y aves, **LIGERAMENTE TÓXICO PARA ABEJAS** y tiene baja toxicidad en lombrices. No asperjar, verter o eliminar el producto o sus envases en fuentes o cursos de agua.

Instrucciones para triple lavado: Para el triple lavado se recomienda llenar el envase hasta ¼ de su volumen con agua, cerrar y agitar durante 30 segundos. Abrir el envase y verter este residuo al tanque del equipo pulverizador. Repetir al menos dos veces hasta que el agua de desecho sea clara. Una vez finalizado el triple lavado, perforar los envases para evitar su reutilización.

Antídoto: No se dispone de antídotos específicos. **Tratamiento médico de emergencia:** Realizar tratamiento sintomático.

Primeros auxilios: En todos los casos que se presenten a continuación, se debe llevar al afectado a un centro asistencial lo más rápido posible, presentando la etiqueta del producto al profesional de la salud a cargo. **En caso de contacto con la piel:** Retirar la ropa y zapatos contaminados. Limpiar bien los restos del producto y luego lavar con abundante agua limpia la piel y minuciosamente entre pelo, uñas y pliegues cutáneos. Lavar la ropa antes de volver a usarla. **En caso de contacto con los ojos:** Lavar inmediatamente con abundante agua por 15 minutos, manteniendo los párpados bien separados y levantados. En el caso de que el afectado utilice lentes de contacto, removerlos después de los primeros 5 minutos y luego continúe con el enjuague, además los lentes no deberán utilizarse nuevamente. Consultar a un especialista. **En caso de inhalación:** Traslade al paciente al aire fresco. Si la persona no respira otorgar respiración artificial. **En caso de ingestión: NO PROVOQUE VOMITOS.** Nunca dar algo por la boca a una persona inconsciente. En caso de malestar general, poner al afectado de costado. Trasladar al paciente al hospital más cercano.

Síntomas de intoxicación: Efectos oculares reversibles, vómitos, diarrea, arritmias, cianosis, taquicardia y neumonitis química.

<< MANTENER FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS Y PERSONAS INEXPERTAS >>

<< EN CASO DE INTOXICACIÓN MOSTRAR LA ETIQUETA, FOLLETO O EL ENVASE AL PERSONAL DE SALUD >>

<< REALIZAR TRIPLE LAVADO DE LOS ENVASES, INUTILIZARLOS Y ELIMINARLOS DE ACUERDO CON INSTRUCCIONES DE LAS AUTORIDADES COMPETENTES >>

<< NO TRANSPORTAR NI ALMACENAR CON ALIMENTOS PRODUCTOS VEGETALES O CUALESQUIERA OTROS QUE ESTEN DESTINADOS AL USO O CONSUMO HUMANO O ANIMAL >>

<< NO LAVAR LOS ENVASES O EQUIPOS DE APLICACIÓN EN LAGOS, RÍOS Y OTRAS FUENTES DE AGUA >>

<< NO REINGRESAR AL ÁREA TRATADA ANTES DEL PERÍODO INDICADO DE REINGRESO >>

<< LA ELIMINACIÓN DE RESIDUOS DEBERÁ EFECTUARSE DE ACUERDO CON INSTRUCCIONES DE LA AUTORIDAD COMPETENTE >>

Teléfonos de emergencia: (2) 27771994 (CORPORACIÓN RITA); (2) 24706888 (ANASAC)

Conserve **SIVOR® 100 SE**, en su envase original, bien cerrado, etiquetado, en un lugar fresco, seco y bajo llave. No almacenar junto con alimentos, forrajes o semillas.

Nota al comprador: A nuestro entender las informaciones dadas en esta etiqueta son verdaderas y de exactitud adecuada. Sin embargo, el vendedor no ofrece ninguna garantía expresa o implícita sobre las recomendaciones de uso en ella contenidas, ya que su aplicación está fuera de su control, en un medio biológico sujeto a alteraciones imprevisibles. El comprador asume todos los riesgos de su uso y manejo, aunque proceda de acuerdo a las instrucciones de esta etiqueta o de información complementaria. El fabricante sólo garantiza la calidad del producto y el porcentaje de ingrediente activo hasta el momento que se sustrae de su control directo. El usuario es responsable de su correcto uso y aplicación como así mismo del cumplimiento de las tolerancias de residuos permitidos en los diferentes mercados.

® Marca registrada de Anasac Chile S.A.

SIVOR® 100 SE

INSECTICIDA
SUSPO-EMULSIÓN (SE)

Autorización del Servicio Agrícola y Ganadero N° 1.933

SIVOR® 100 SE es un insecticida sistémico que actúa principalmente por ingestión y de contacto, afectando los receptores de rianodina de los insectos descritos en el cuadro de instrucciones de uso.

COMPOSICIÓN:

Ciantraniliprol*	10% p/v (100 g/l)
Coformulantes, c.s.p.	100% p/v (1 l)
*3-bromo-1-(3-cloro-2-piridil)-4'-ciano-2'-metil-6'-(metilcarbamoil) pirazol-5-carboxanilida	

<< LEA ATENTAMENTE ESTA ETIQUETA ANTES DE USAR EL PRODUCTO >>

Lote N°:

Contenido Neto:

Fecha Vencimiento:

Fabricado por:



ANASAC CHILE S.A

Camino Noviciado Norte Lote 73-B

LAMPA – CHILE

**ZHEJIANG LONGYOU EAST ANASAC
CROP SCIENCE CO., LTD.**

Town South Donghua District, Longyou County,

ZHEJIANG, CHINA

ZIP: 324400

Importado y Distribuido por:



ANASAC CHILE S.A

Almirante Pastene 300 - Providencia

SANTIAGO – CHILE

NO INFLAMABLE – NO EXPLOSIVO – NO CORROSIVO



CUIDADO



INSTRUCCIONES DE USO

SIVOR® 100 SE es un insecticida sistémico y de contacto, que pertenece al grupo químico de las diamidas antranílicas. Actúa principalmente por ingestión, activando los receptores de rianodina, provocando contracción y parálisis, ocasionando rápidamente el cese de la alimentación y finalmente la muerte de los insectos. Presenta un amplio espectro de actividad sobre algunas especies de dípteros, coleópteros, hemípteros, lepidópteros y tisanópteros. Recomendado en los cultivos indicados en el cuadro de instrucciones de uso.

Cuadro de instrucciones de uso:

CULTIVO	PLAGA	DOSIS	OBSERVACIONES	CARENCIA (Días)
		cc/100 L de agua		
Cítricos (limón, naranjo, clementina, pomelo, kumquat, mandarina)	Burrito de la vid (<i>Naupactus xanthographus</i>); Capachito de los frutales (<i>Naupactus cervinus</i>)	100	Aplicar en cuanto aparezcan los primeros ejemplares a nivel de campo de acuerdo con el monitoreo de plagas. Realizar un máximo de 2 aplicaciones por temporada alternadas con insecticidas de distinto grupo químico con un cubrimiento de 2.000 L agua/ha, según el desarrollo de las plantas.	3
Naranjo, clementina, mandarino, limón y pomelo	Plegador de hojas (<i>Proeulia auraria</i>)	100	Aplicar orientado al control de larvas de acuerdo con el monitoreo de plagas. Realizar máximo 1 aplicación por temporada y alternar a los 21 días con insecticidas de otro mecanismo de acción. Utilizar un cubrimiento de 2.000 L agua/ha, según el desarrollo de las plantas.	3
Carozos (cerezo, durazneros, nectarines, plumcot, ciruelos y damascos)	Trips de California (<i>Frankliniella occidentalis</i>)	100	Aplicar en cuanto aparezcan los primeros ejemplares de acuerdo con el monitoreo de la plaga a nivel de campo. Utilizar un volumen de agua que permita el adecuado cubrimiento del follaje de las plantas, recomendado 1.000 L/ha. No aplicar más de 2 veces en la temporada, a intervalos de máximo 10 días, para evitar desarrollo de biotipos resistentes. Las aplicaciones siguientes deben realizarse alternando con productos de modos de acción diferentes.	3 Damasco: 40
	Polilla oriental (<i>Cydia molesta</i>)		Realizar estas aplicaciones para el control de polilla cuando el modelo de días grado y las capturas en trampas de feromonas indiquen los niveles de población adecuados para aplicar. Aplicación foliar cada 28 días. Máximo dos aplicaciones por generación en una misma especie y en un mismo cultivo. Volumen de agua de 1.500 L/ha.	
	Burrito de la vid (<i>Naupactus xanthographus</i>)		Aplicar en cuanto aparezcan los primeros ejemplares a nivel de campo de acuerdo con el monitoreo de plagas. Realizar 1 aplicación con un volumen de agua sugerido de 1.500 L/ha de acuerdo con el desarrollo de las plantas.	
Durazneros, ciruelos y nectarines	Pulgón del duraznero (<i>Myzus persicae</i>)	100	Aplicar en función del monitoreo de plaga. Realizar 1 aplicación por temporada y alternar a los 21-28 días con insecticidas de otro mecanismo de acción. Volumen de agua sugerido de 1.200 L/ha de acuerdo con el desarrollo de las plantas.	3
Manzanos	Polilla de la manzana (<i>Cydia pomonella</i>)	75	Aplicar según monitoreo de la plaga. Aplicar máximo 1 vez por temporada con un volumen de agua de 2.000 L de agua/ ha.	3
Nogales	Polilla de la manzana (<i>Cydia pomonella</i>); polilla de las nueces o del algarrobo (<i>Apomyelois ceratoniae</i>)	75	Realizar las aplicaciones cuando el modelo de días grados y las capturas de trampas de feromonas indiquen los niveles de población adecuados para aplicar. Realizar un máximo de 2 aplicaciones por temporada alternadas con insecticidas de distinto grupo químico a intervalos de 28 días con un volumen de agua recomendado de 2.000 L/ha.	5
	Pulgón del nogal (<i>Chromaphis juglandicola</i>)	125	Realizar una aplicación por temporada, de acuerdo con el monitoreo de la plaga, utilizando un volumen que permita un adecuado cubrimiento del follaje con un volumen de agua recomendado de 2.500 L/ha.	
Arándanos	Cabrito de la frambuesa (<i>Aegorhinus superciliosus</i> ; <i>Naupactus</i> sp.)	100	Realizar las aplicaciones apenas aparezcan los primeros ejemplares adultos que emergen desde el suelo al follaje con un volumen de agua que permita un buen cubrimiento. Realizar un máximo de 2 aplicaciones por temporada alternadas con insecticidas de distinto grupo químico a intervalos de 21 días con un volumen de agua recomendado de 600 L/ha.	3
	Drosófila de alas manchadas (<i>Drosophila suzukii</i>)	100	Realizar las aplicaciones de acuerdo con el monitoreo a nivel de campo dirigidas al control de adultos utilizando un volumen de agua adecuado para un buen cubrimiento. Realizar un máximo de 2 aplicaciones por temporada alternadas con insecticidas de distinto grupo químico a intervalos de 10 días con un volumen de agua recomendado de 500 L/ha.	
Arándano, cranberry, frambuesa, frutilla, zarzaparrilla y mora	Plegador de hojas (<i>Proeulia auraria</i>)	100	Realizar una aplicación por temporada orientada al control de larvas de acuerdo al monitoreo de plagas y alternar a los 21 días con insecticidas de otro mecanismo de acción, utilizando un volumen de agua de 1.000 L/ha.	



CUIDADO



CULTIVO	PLAGA	DOSIS	OBSERVACIONES	CARENCIA (Días)
		cc/100 L de agua		
Frutilla	Drosófila de alas manchadas (<i>Drosophila suzukii</i>)	100	Realizar un máximo de 2 aplicaciones en la temporada, alternadas cada 7 días con insecticidas de diferente mecanismo de acción. Orientar el control al estado de adultos, según monitoreo de la plaga. Utilizar un cubrimiento de 500 L/ha.	2
Cerezos	Drosófila de alas manchadas (<i>Drosophila suzukii</i>)	100	Realizar las aplicaciones de acuerdo con el monitoreo a nivel de campo dirigidas al control de adultos utilizando un volumen de agua adecuado para un buen cubrimiento. Realizar un máximo de 2 aplicaciones por temporada alternadas con insecticidas de distinto grupo químico a intervalos de 10 días con un volumen de agua recomendado de 1.500 L/ha.	3
Avellano europeo	Cabrito del frambueso (<i>Aegorhinus superciliosus</i>) y pulgón del avellano (<i>Myzocallis coryli</i>)	100	Aplicar en cuanto aparezcan los primeros ejemplares de acuerdo con el monitoreo de la plaga a nivel de campo. Utilizar un volumen de agua que permita el adecuado cubrimiento del follaje de las plantas, recomendado en un rango 1.500 L/ha. No aplicar más de 2 veces en la temporada, alternadas con insecticidas de distinto grupo químico y con intervalos de máximo 21-28 días dependiendo de la presión de la plaga.	5
	Chinche pardo de los frutales (<i>Leptoglossus chilensis</i>)	100	Aplicar en cuanto aparezcan los primeros ejemplares de acuerdo con el monitoreo de la plaga a nivel de campo. Utilizar un volumen de agua que permita el adecuado cubrimiento del follaje de las plantas, recomendado en un rango 1.500 L/ha. No aplicar más de 2 veces en la temporada, alternadas con insecticidas de distinto grupo químico y con intervalos de máximo 14-21 días dependiendo de la presión de la plaga.	
Uva de mesa y vino	Burrito de la vid (<i>Naupactus xanthographus</i>)	100	Realizar las aplicaciones apenas aparezcan los primeros ejemplares adultos que emerjan desde el suelo al follaje. Realizar un máximo de 2 aplicaciones por temporada alternadas con insecticidas de distinto grupo químico a intervalos de 21 días con un volumen de agua recomendado de 1.500 L/ha.	3
Uva de mesa	Trips Californiano (<i>Frankliniella occidentalis</i>)	100	Aplicar de acuerdo con el monitoreo de la plaga al detectar los primeros individuos durante la floración del cultivo. Realizar máximo 1 aplicación por temporada con un volumen de agua de 750 L/ha.	
	Drosófila de alas manchadas (<i>Drosophila suzukii</i>)	100	Realizar un máximo de 2 aplicaciones en la temporada, alternadas cada 7 días con insecticidas de diferente mecanismo de acción. Orientar el control al estado adulto, según monitoreo de la plaga. Utilizar un cubrimiento de 1.500 L/ha.	
Tomate	Pollilla del tomate (<i>Tuta absoluta</i>)	400 cc/ha	Aplicar según monitoreo de la plaga. Realizar máximo una aplicación por temporada Volumen de agua recomendado 1.000 L/ha	1
Pimentón	Trips de California (<i>Frankliniella occidentalis</i>)	300 – 400 cc/ha	Aplicar en cuanto aparezcan los primeros ejemplares de acuerdo con el monitoreo de plaga a nivel de campo. Utilizar un volumen de agua sugerido de 400 L/ha según el tamaño de las plantas. Realizar máximo 1 aplicación en la temporada y alternar cada 7 días con insecticidas de diferente mecanismo de acción.	1
Papa	Pulgón verde del duraznero (<i>Myzus persicae</i>) y pulgón verde de la papa (<i>Aulacortum solani</i>)	500 cc/ha	Aplicar al observar los primeros estados móviles de la plaga, alternar cada 15 días con insecticidas de distinto mecanismo de acción. Utilizar un volumen de agua sugerido de 400 L/ha, en función del estado de desarrollo del cultivo. Realizar 1 aplicación por temporada.	1

Observaciones: Sivor® 100 SE, es un producto adecuado para ser incorporado en el manejo integrado de plagas (MIP) y programas de manejo de resistencia. Pertenece al grupo 28 Diamidas, de la clasificación del Comité de acción de resistencia de insecticidas (IRAC).

Instrucciones de uso:

- Se debe evitar la deriva de la aplicación: no aplicar con viento mayor a 8 Km/hora.
- Para una mejor acción se recomienda aplicar en horas de menor temperatura (menor a 28 °C) y viento, temprano en la mañana o al atardecer.
- No aplicar durante las horas de más calor (sobre 30 °C).
- Se debe aplicar sin agua libre en la superficie del follaje.
- No aplicar si existe riesgo de lluvias inminentes.

Preparación de la mezcla: Llenar el estanque del equipo aplicador con la mitad del agua que va a utilizar, agregar la dosis requerida de Sivor® 100 SE y luego completar con agua hasta el volumen final requerido, manteniendo agitación constante. Preparar y aplicar siempre con el agitador funcionando.

Compatibilidad: Sivor® 100 SE es compatible con la mayoría de los productos fitosanitarios de uso común. En caso de dudas o desconocimiento respecto a algunas mezclas, se recomienda efectuar siempre una prueba previa de compatibilidad física y de selectividad al cultivo.

Incompatibilidad: Sivor® 100 SE es incompatible con productos de marcada reacción oxidante.

Fitotoxicidad: Sivor® 100 SE no es fitotóxico en los cultivos para los cuales se recomienda, si se siguen fielmente las instrucciones de la etiqueta

Tiempo de reingreso: 12 horas para ingresar al sector tratado, para personas y animales.

CUIDADO